

## Esteja Atento aos Sinais de Discriminação!



### *Alegação falsa sobre Disponibilidade de Moradia:*

Quando um proprietário, ou agente imobiliário diz que o apartamento ou casa não está disponível, quando a propriedade não foi alugada ou vendida.

**Direcionamento:** Um corretor imobiliário, proprietário, ou dono oferece imóveis somente em vizinhanças onde há outras famílias com crianças pequenas, ou limita a sua possibilidade de ver um apartamento ou casa baseado na presença de tinta à base de chumbo.

**Recusar a Alugar ou Vender:** Um proprietário ou agente imobiliário se recusa a alugar ou vender porque você está grávida ou tem crianças menores de 6 anos de idade ou porque é possível haver tinta à base de chumbo no imóvel.

**Propaganda discriminatória:** Qualquer declaração escrita, incluindo anúncios de jornal, ou qualquer declaração oral que indica ou implica que não é permitido crianças (exceto se especificado como moradia para idosos).

**O assédio:** Um proprietário, vizinho ou outra pessoa que o(a) atormenta porque você tem crianças pequenas ou porque solicita um desconto por causa do chumbo.

**Pressionar você a desistir de seus direitos:** O proprietário divulga a existência de tinta à base de chumbo, mas obriga você a assinar uma “liberação”, isentando a ele ou a ela de qualquer responsabilidade se sua criança adoecer por causa da tinta à base de chumbo.

LEGAL ASSISTANCE  
CORPORATION OF  
CENTRAL  
MASSACHUSETTS

Worcester Fair Housing Project  
405 Main Street, 4th Floor  
Worcester, MA 01608

## PERIGO: TINTA À BASE DE CHUMBO PERIGO:



**PROTEJA OS SEUS DIREITOS!**

**Worcester Fair Housing  
Project (WFHP) of  
Legal Assistance Corporation  
of Central Massachusetts**

***Podemos Ajudar!***

**TINTA À BASE DE CHUMBO É UM  
SÉRIO RISCO DE SAÚDE PARA  
CRIANÇAS DE 6 ANOS OU MAIS NOVAS.**



**ALGUNS PERIGOS DE  
ENVENENAMENTO  
COMO CHUMBO:**

- \*crescimento interrompido
- \*dano da audição
- \*baixo nível de inteligência
- \*dano nos nervos ou cérebro
- \*possível fatalidade

*A obra que deu a base à esta publicação foi apoiada por doação feita pelo U.S. Department of Housing and Urban Development. O conteúdo e finalidade desta obra são dedicados ao público. O autor e editor são os únicos responsáveis pela exatidão destas declarações e interpretações contidas nesta publicação. Estas interpretações não refletem necessariamente as opiniões do Governo Federal.*

**VOCÊ TEM CRIANÇAS  
PEQUENAS?**

- \*\*\*Algum proprietário se recusou a lhe mostrar um apartamento porque este contém tinta à base de chumbo?
- \*\*\*Alguma vez lhe pediram para ou pressionaram a assinar algo abrindo mão de seus direitos de processar o proprietário?
- \*\*\*Seu proprietário já recusou remover ou diminuir a tinta à base de chumbo na sua casa?

**ESTAS AÇÕES SÃO ILEGAIS!**

É contra a lei um dono de propriedade se recusar a alugar ou vender a uma família com crianças porque existe ou pode existir níveis perigosos de tinta à base de chumbo no apartamento ou casa. É também ilegal que ele se recuse a remover ou cobrir a tinta a base de chumbo se uma criança com menos de 6 anos de idade mora na residência ou vai morar ali no futuro. Os donos não podem obrigar a quem aluga a pagar o custo da remoção da tinta à base de chumbo.

**O QUE VOCÊ PODE FAZER:**

- \* Guarde todas os anúncios de apartamentos aos quais sua visita não foi permitida por causa da tinta à base de chumbo e consiga o nome da pessoa que o impediu.
- \* Peça ao proprietário para mostrar o certificado de tinta à base de chumbo da propriedade, ou marque uma inspeção de tinta à base de chumbo. Dê continuação a toda solicitação por escrito.
- \* Ligue para o Worcester Fair Housing Project (WFHP) para assistência!

**O QUE WFHP PODE FAZER:**

- \* Comunicar ao proprietário que este(a) é responsável por cobrir ou remover o chumbo no seu apartamento.
- \* Proteger seus direitos durante a remoção do chumbo.
- \* Representar você no tribunal se o proprietário não cumprir com a lei do chumbo.

**Moradia Justa é Lei!**

**Ligue para o WFHP no número**

**508-752-3718**

**1-800-649-3718**

**TTY: (508) 755-3260**